



NÚMERO 1

|MAGAZINE|

VOZES EM DESTAQUE

Entrevista à professora
Madalena Duarte, na reta
final da sua carreira

EVENTOS À LA CARTE

Apanhado das atividades
do Departamento

PRACTICE MADE FUN - Words, Mots & Palavras Edition

Trabalhos criativos dos
nossos alunos

L DAS FREIRAS

EDITORIAL

Querida comunidade educativa,

É com enorme entusiasmo que apresentamos esta edição da nossa revista do Departamento de Línguas - um espaço pensado para celebrar as palavras, as ideias e as vozes que dão vida à nossa escola.

Ao longo destas páginas, convidamos todos a embarcar numa viagem pelo Português, Inglês, Francês e pela Educação Especial, descobrindo projetos, curiosidades, talentos e momentos que tornam o nosso quotidiano escolar único.

Nesta edição, destacamos entrevistas inspiradoras, sugestões culturais que atravessam livros, filmes e músicas e rubricas criativas onde alunos e professores exploram o mundo linguístico com imaginação e sentido de humor. Teremos ainda um olhar especial sobre eventos escolares e

datas comemorativas que marcam o nosso calendário e fortalecem os laços da nossa comunidade.

Acreditamos que as línguas são pontes: aproximam-nos, ajudam-nos a compreender o outro e permitem-nos expressar aquilo que somos e o que aspiramos ser. Por isso, esta revista é também um convite à participação, à curiosidade e ao diálogo.

Esperamos que encontrem nestas páginas inspiração, aprendizagem e, acima de tudo, o reflexo da dedicação, criatividade e espírito colaborativo de todos os que fazem parte da nossa escola.

Boa leitura e boas descobertas!

**A EQUIPA EDITORIAL
DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS**

**“ENTREVISTAS INSPIRADORAS, SUGESTÕES
CULTURAIS QUE ATRAVERSSAM LIVROS, FILMES E
MÚSICAS, E RUBRICAS CRIATIVAS”**

ÍNDICE

1 EDITORIAL

Breve mensagem introdutória que apresenta o espírito desta edição e dá as boas-vindas aos leitores.

3 VOZES EM DESTAQUE

Entrevista com a Professora Madalena Duarte - uma conversa especial que celebra o percurso, a dedicação e as memórias de uma professora que marcou gerações.

5 PALCOS, PÁGINAS E PLAYLISTS

Sugestões culturais que passam por livros, música, cinema e muito mais — para inspirar os nossos leitores dentro e fora da sala de aula.

6 LOST IN TRANSLATION

Curiosidades linguísticas divertidas sobre o Português, Inglês e Francês, onde exploramos expressões, falsos amigos e pequenas surpresas das línguas.

7 EVENTOS À LA CARTE

Destaques dos eventos escolares e datas comemorativas mais marcantes, cuidadosamente selecionados para mostrar o que de melhor acontece no nosso departamento.

11 PRACTICE MADE FUN

Trabalhos criativos dos nossos alunos, realizados no âmbito das diferentes disciplinas do Departamento de Línguas - textos, ilustrações, projetos e muito mais.

35 AMUSE-MOTS

Passatempos com sotaque: jogos didáticos para praticar vocabulário, decodificar mensagens, resolver enigmas e aprender línguas de forma divertida.

36 O MEU CANTINHO FAVORITO

Crónicas onde os alunos descrevem os seus espaços preferidos na escola, partilhando memórias, emoções e pequenos retratos do seu quotidiano escolar.

38 AGRADECIMENTOS

Uma nota especial dedicada a todos os que contribuíram para esta edição.

40 FICHA TÉCNICA

Informação essencial sobre a equipa editorial, organização e produção desta edição da DL Magazine.

VOZES EM DESTAQUE

Ao longo de uma carreira dedicada à educação, a professora que hoje destacamos deixou uma marca profunda na nossa escola. Chegou à Madeira movida por um sonho de juventude e, desde então, viveu o ensino com paixão, resiliência e um desejo constante de aprender.

Entre o Português e o Inglês, entre a máquina de escrever e a era digital, acompanhou mudanças,

orientou gerações, partilhou sempre o mesmo entusiasmo pela sala de aula.

Prestes a despedir-se da vida ativa, revisita connosco um percurso de 45 anos feito de desafios, conquistas e, sobretudo, de histórias com alunos.

É com alegria que partilhamos esta conversa com uma professora que faz parte da nossa história.

PROF.^a MADALENA DUARTE →

DL

Como começou a sua viagem no mundo do ensino?

Prof.^a Madalena: A minha viagem no ensino começou em 1980 na Madeira.

DL

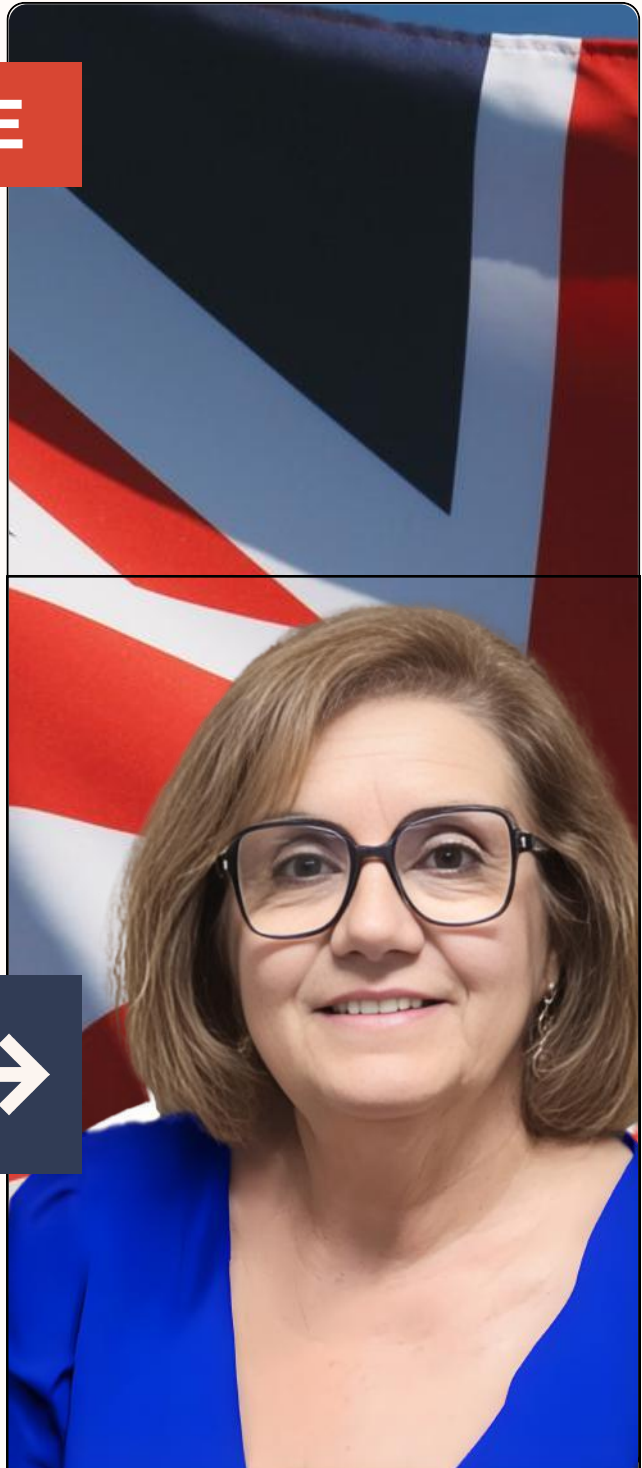
O que a motivou a vir de Lisboa para a Madeira tão jovem?

Prof.^a Madalena: A vinda de Lisboa aos vinte e dois anos foi opção e cumprimento de um sonho que começara aos dezasseis na viagem de finalista do liceu. Cumpria-se, assim, o encanto da ilha verde e azul-mar.

DL

Como chegou à Escola Básica de Santo António?

PM: À nova Escola Básica Santo António vim parar em setembro de 1996. Isso aconteceu devido à deslocação de todo o quadro de efetivos da extinta Escola da Achada.



“A VINDA DE LISBOA AOS VINTE E DOIS ANOS FOI OPÇÃO E CUMPRIMENTO DE UM SONHO QUE COMEÇARA AOS DEZASSEIS NA VIAGEM DE FINALISTA DO LICEU.”



“OS MOMENTOS MAIS FELIZES RESULTARAM DA INTERAÇÃO COM OS ALUNOS.”

CONT.

DL

Como descreve essa nova fase de transição para uma escola diferente?

PM: Foi um momento de transição para uma escola (projetada para ser escola profissional) grande, moderna e cheia de alunos sorridentes e ruidosos dos 2º e 3º ciclos.

DL

Como foi lecionar Inglês e Português ao longo dos anos?

PM: Como professora de Inglês e Português as aulas foram sempre variadas. Tentei atualizar os meus conhecimentos pedagógicos e didáticos, para acompanhar a evolução dos tempos, pondo em prática as novas tendências no ensino.

DL

Que desafios enfrentou com a chegada das novas tecnologias ao ensino?

PM: Com a crescente informatização e as novas tecnologias multimédia os desafios foram muito grandes para mim. Quando fiz a licenciatura em Filologia Germânica, nos finais dos anos setenta, pós 25 de Abril de 1974, ainda não existiam computadores pessoais e a máquina de escrever era a ferramenta mais utilizada. Foi um longo processo com altos e baixos. A formação específica e os colegas mais novos foram essenciais para o meu progresso no mundo digital e na *world wide web*.

DL

Qual era o seu maior objetivo enquanto professora?

PM: Fiz sempre o que estive ao meu alcance para cumprir cabalmente o meu desejo de menina – ser professora. O objetivo sempre foi ajudar as crianças a crescer, a descobrir o

VOZES EM DESTAQUE

seu lugar na sociedade e a comunicar bem com os outros.

DL

Na sua opinião, que papel deve ter a escola no futuro dos alunos?

PM: Na escola os alunos devem começar a projetar o seu futuro com confiança e afinco no estudo e na sua capacidade crítica e de consciência cívica.

DL

Há momentos especialmente felizes que recorde da sua carreira?

PM: Os momentos mais felizes resultaram da interação com os alunos. Foi recompensador ver a alegria que demonstravam sempre nas aulas em que cada um participava ativamente.

DL

Quantos anos dedicou à educação?

PM: Na educação percorri 45 anos de trabalho.

DL

Há alguém a quem gostaria de deixar um agradecimento?

PM: Agradeço a todos os que comigo se cruzaram e me ajudaram a ser quem sou.

DL

Que mensagem gostaria de deixar aos alunos de hoje?

PM: O meu desejo é que os alunos consigam conviver na sociedade da tecnologia e da inteligência artificial, não perdendo a dimensão essencial do ser humano.

DL

E, para terminar, qual considera ser o propósito do ser humano?

PM: O propósito do ser humano deve ser viver, sem atropelar os direitos do outro, trabalhar e ser feliz!



ASTÉRIX E OBÉLIX: O COMBATE DOS CHEFES

Minissérie

Título original: **Astérix & Obélix:**

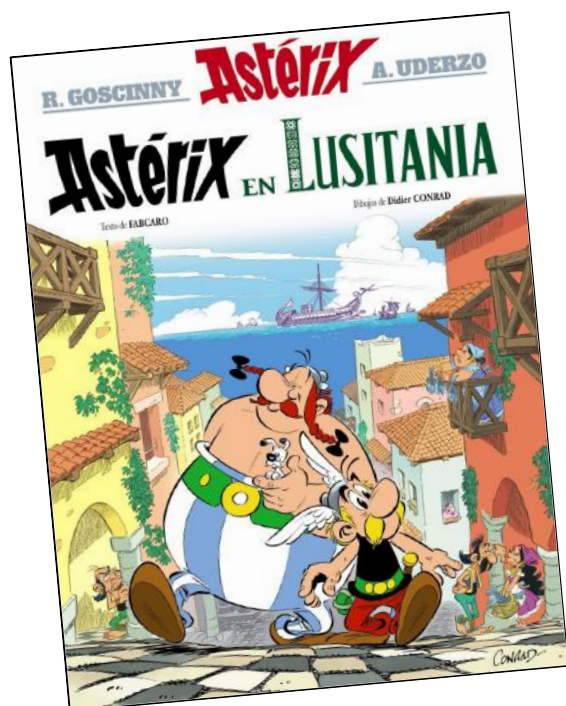
Le Combat des Chefs

Língua: **francês**

Ano: **2025**

Streaming: **Netflix**

O druida Panoramix esqueceu a receita da poção mágica. Agora, Asterix e Obelix precisam defender os gauleses contra César, que planeja usar as leis deles a favor dos romanos.



ASTÉRIX NA LUSITÂNIA

O novo álbum das aventuras do mais célebre de todos os Gauleses! O seu título: **Astérix na Lusitânia**.

Numa bela manhã de primavera, um desconhecido chega à aldeia. Vem da Lusitânia, essa terra ensolarada a ocidente da Hispânia que se encontra também sob o jugo de Roma. E trata-se de um antigo escravo com quem já nos tínhamos cruzado em O Domínio dos Deuses, que veio pedir ajuda aos nossos irreduzíveis Gauleses pois conhece os potentes efeitos da Poção Mágica. É o começo de uma nova aventura para Astérix e Obélix!

(duplo click na imagem para interagir)



I JUST MIGHT

Single

Título original: **I Just Might**

Artista: **Bruno Mars**

Língua: **Inglês**

Ano: **2026**



LOST IN TRANSLATION

Um espaço dedicado às curiosidades das línguas - aquelas palavras e expressões que mudam de sentido, enganam e surpreendem. Aqui descobrimos como o Português, o Inglês e o Francês nem sempre dizem o que parecem.



IDIOM: Feeling blue

EXPRESSION: *"I'm feeling blue today because my team lost the game."*

MEANING: Expresses sadness

João Silva No 11
Afonso Rafael
No2
9º3



**EXPRESSION
IDIOMATIQUE:** avoir le cafard

EXPRESSION: *"Aujourd'hui, j'ai le cafard."*

SIGNIFICATION: Se sentir déprimé.



EXPRESSÃO IDIOMÁTICA: Estar em baixo

CONTEXTO: "Hoje, a Joana está um pouco em baixo."

SIGNIFICADO: Sentir-se triste, melancólico, abatido.





OUTUBRO

Eleição da canção preferida

SET/
OUTUBRO

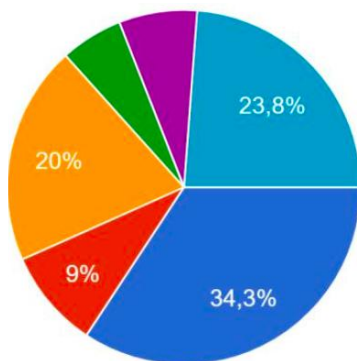
Para o dia da escola, o grupo de Francês partilhou links para estas canções, no YouTube, e os alunos votaram na canção preferida.

Algumas das canções são cantadas em Português e Francês. Os Calema ganharam com **“Aimer à moitié”**.

Quelle est ta chanson préférée?

210 respostas

- Calema - Aimer à moitié
- Calema – Emmène-moi
- David Carreira - Comme Avant ft. Ninho & Mc Cabelinho
- DAVID CARREIRA - Obrigado La Famille feat Dry
- Stromae – Papaoutai
- Indila - Dernière Danse



Halloween na escola: uma celebração de arrepiar!

22 OUTUBRO A
6 NOVEMBRO



A escola transformou-se, com uma decoração de arrepiar, com o intuito de assinalar uma das tradições anglo-saxónicas mais conhecida, o Halloween.

O grupo de Inglês do 3.º ciclo, juntamente com o Clube Europeu e a Modalidade Artística - artes plásticas, empenharam-se na criação de um ambiente de bosque assombrado.

No decorrer da semana, os alunos puderam participar no concurso "How many treats?" e tirar fotos assustadoras.

Ao final da tarde do dia 31 de outubro, os alunos finalistas tiveram a oportunidade de se divertir num Baile de Halloween, atividade promovida pela equipa de animação cultural da escola e que contou com a colaboração do grupo de Inglês na decoração do espaço e na organização.

Um agradecimento especial a todos os membros da Comunidade Educativa que colaboraram nesta atividade.



31 OUTUBRO

🇬🇧 Halloween at School!

Film session

On October 31st, the 5th grade students from EB/PE Santo António and Curral das Freiras had a special activity:

Let's Celebrate Halloween! 🎃👧

They watched fun and spooky animated films in the session room at the Santo António building. 🎬

Many students wore Halloween costumes and everyone had a great time. 😊

It was a happy and exciting morning! ❤️



🇵🇹 Alunos do 5.º3 celebram o Pão por Deus com mensagem de saúde e partilha

No último dia 30 de outubro, os alunos do 5.º3 participaram, na aula de Formação Pessoal e Social, numa atividade alusiva ao Pão por Deus, integrada no Projeto da Turma "Saúde e Bem-Estar: Viver com Diabetes".

A iniciativa teve como objetivos celebrar a tradição do Pão por Deus e promover a consciencialização sobre a importância de uma alimentação equilibrada e inclusiva, sobretudo no

caso de pessoas com diabetes.

Durante a atividade, os alunos refletiram sobre hábitos alimentares saudáveis e sobre o valor da empatia, do respeito e da compreensão pelas necessidades de quem vive com esta condição.

O momento revelou-se uma experiência educativa e significativa, que uniu tradição, saúde e valores humanos numa partilha repleta de sentido.



DEZEMBRO

Flash Mob Inclusivo

No dia 3 de dezembro, a Escola comemorou o Dia Internacional da Pessoa com Deficiência com a dinamização de um Flash Mob Inclusivo tendo como lema “Move-te pela diferença promovendo a igualdade”. Esta iniciativa foi promovida pelo Grupo de Educação Especial e contou com a parceria do Grupo de Educação Musical e do Clube Multimédia, tendo envolvido a comunidade educativa.

O Grupo de Educação Especial agradece a todos os que ajudaram a desenvolver a atividade, assim como, aos participantes.

3 DEZEMBRO



O 8.º 2 foi ao Teatro!

No dia 3 de dezembro, a nossa turma, 8.º2, acompanhada por professores, juntamente com outras turmas do 7.º ao 9.º ano, foi ao Teatro Baltazar Dias assistir à peça “bichos (de torga)”, uma produção da Associação Grupo de Amigos do Teatro.

Os alunos saíram da Escola por volta da 10h30 e dirigiram-se ao Teatro de autocarro.



O espetáculo começou às 11h00. O regresso decorreu por volta das 12h 30.

O espetáculo era constituído pela adaptação de três contos (“Mago”, “Tenório” e “Vicente”). A peça durou cerca de uma hora. O espetáculo esteve em palco no referido Teatro entre os dias 28 de novembro e 3 de dezembro.

Diogo Rodrigues, João Tiago Gomes, 8.º2

DEZEMBRO

🇬🇧 Christmas Stockings Exhibition

A exposição “Christmas Stockings”, dinamizada pelo grupo disciplinar 220 - Inglês, é já uma tradição da EB/PE de Santo António e Curral das Freiras. Ela pretende sensibilizar a comunidade escolar para as tradições de outras culturas, particularmente a tradição do Natal.

Os alunos do 6.º ano da nossa escola criaram as suas meias de Natal, “Christmas Stockings” no original e coube a toda a comunidade escolar votar na sua meia favorita.

No dia 19 de dezembro, na festa de celebração da época natalícia, os três primeiros classificados foram revelados e os vencedores premiados.



1.º LUGAR

Jéssica Brum, 6.º 2



2.º LUGAR

Lourenço Abreu, 6.º 2



3.º LUGAR

Francisca Jardim, 6.º 3

🇫🇷 Criação de Postais de Natal

Criação de postais de Natal pelos alunos do 7.º ano, na disciplina de Francês. O resultado foi publicado no YouTube e no Facebook da escola pelo grupo disciplinar.



PRACTICE MADE FUN

WORDS, MOTS & PALAVRAS EDITION

INGLÊS

2.º CICLO

5.º ano

About me

6.º ano

My Favourite Character

3.º CICLO

8.º ano

Bullet Journal

My Favourite Celebrity

9.º ano

My top 3 animated
characters

My Dream Job

FRANÇAIS

3.º CICLO

8.º ano

Je Me Présente

9.º ano

Mes Loisirs

Ma Routine

PORTUGUÊS

2.º CICLO

5.º ano

Provérbios

A Viúva e o Papagaio

6.º ano

O meu Cantinho Favorito

3.º CICLO

9.º ano

Poesia

Texto de Opinião:

Ecrãs - Inimigos do Convívio?

O Turismo na Madeira

Os alunos do 5.º 1 foram desafiados a escrever sobre si, após terem trabalhado o tópico Personal Information.

About Me

My name is Antonia
My birthday is on 11 February.
I am ten years old.
I'm from Portugal, I'm Portuguese.
I live in Câmara de Lobos.
I live with my mum and my stepfather..
I am studying in year 5th / class 1.
I haven't got a pet.
My best friend is Grace.



About Me

My name is Lucas Lantiago.
My birthday is on 10th October.
I am 10 years old.
I'm from Portugal. I'm Portuguese.
I live in Funchal.
I live with my mummy, father and mother.
I am studying in year 5 / class 1.
I haven't got a pet.
My best friend is Diego José.



My name is
Grace Figueira.

My birthday is on 4th June.
I am ten years old.
I'm from England. I'm English.
I live in Funchal.
I live with my mother, my father and sisters.
I am studying in year 5th / class 1.
I've got a pet. Its name is Domingos and Ashe's.
My best friend is Diana Ribeiro.



MY FAVOURITE CHARACTER

6.º ANO

My favourite series character is Arisugawa from the series Kirakira☆PreCure a la Mode. She is medium height and slim. Her hair is long and light brown/orange. She is shy and clever. She loves puddings and other types of desserts.



Maria Constança Marques, 6.º2



My favourite series character is Maki, from the series Jujutsu Kaisen.

She is tall and thin. She has got straight green hair.

She is very cool and strong. She is also very brave.

Laura Beatriz Rocha, 6.º2

My favourite film/series character is Rapunzel from the film Tangled.

She is tall and slim.

Rapunzel has got very long straight blond hair.

She has got green eyes and freckles.

She is friendly and brave.



Lara Campolargo 6.º2

MY FAVOURITE CHARACTER

6.º ANO



My favourite series character is My Melody from the series Melody and Kinomi.

She has a pink hood with a light blue bow. She is friendly and kind.

My Melody is sweet, honest, gentle, and loves helping her friends. She has got black eyes with a yellow small nose. She is short.

Debbie Gomes, 6.ª

My favourite film character is Simba, from the film The Lion King.

My favourite character Simba is a lion and he is very clever and brave.

Simba is medium height and thin. He has got four legs and a tail.

He's got a brown nose and big brown eyes.



Letícia Escórcio, 6.ª



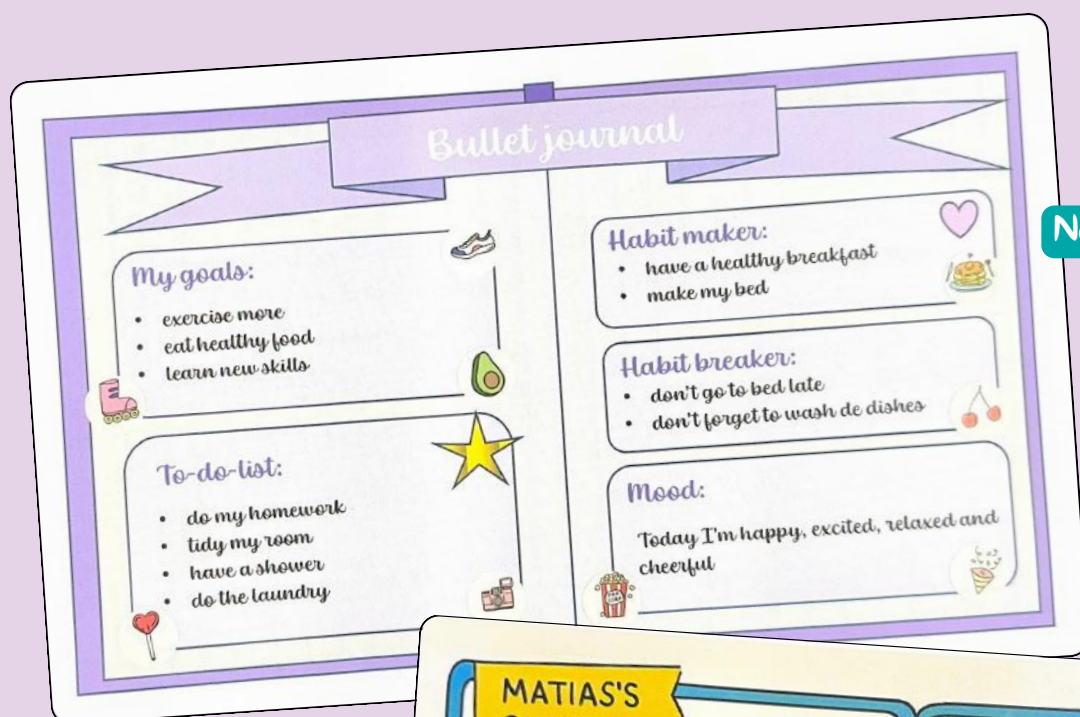
My favourite series character is Neymar from the documentary Neymar, O Caos Perfeito.

His name is Neymar, and he is medium height and thin. His hair is short, wavy and dark black.

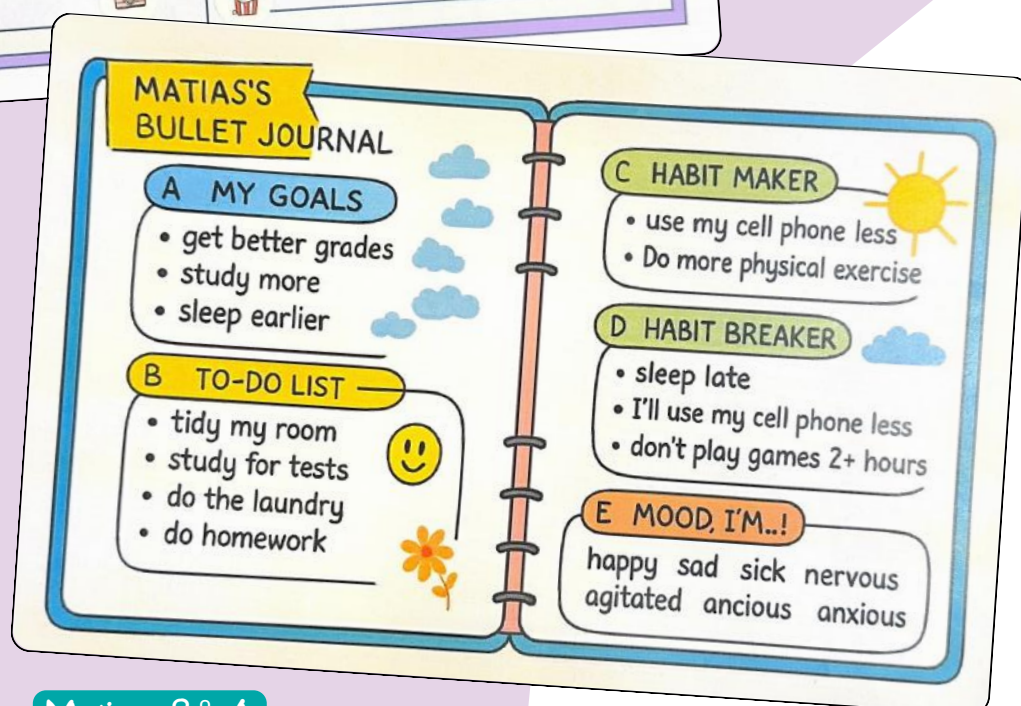
He is very fun, friendly, and just happy to help his team.

João Guilherme Silva, 6.ª

Ao trabalhar o tema "Teen world", os alunos do 8.º ano de Inglês tiveram a oportunidade de elaborar um "bullet journal", que é um método de organização pessoal, que combina agenda, lista de tarefas, diário e planos em um único caderno. Este sistema usa bullets (símbolos) para registrar tarefas domésticas, atividades de tempos livres e sentimentos. Foi uma excelente maneira para os alunos reverem e aplicarem vocabulário relacionado com rotina diária, tarefas domésticas, atividades de tempos livres e sentimentos.



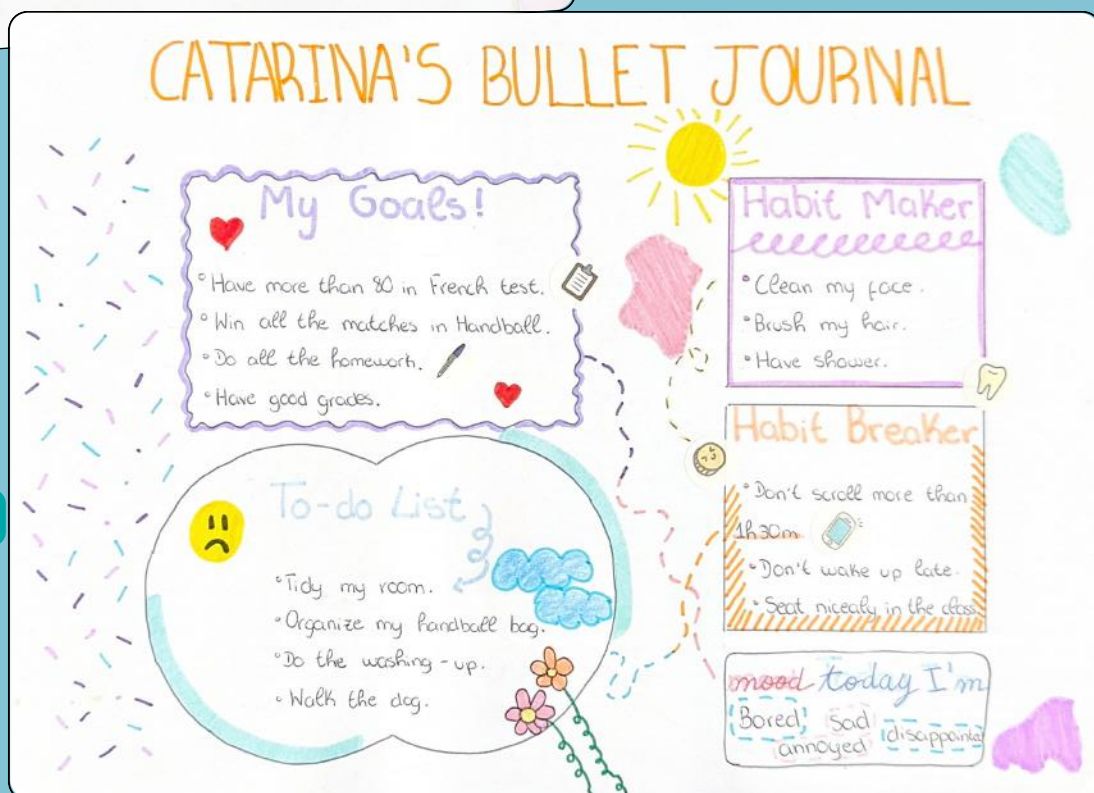
Noemi, 8.º 4



Matias, 8.º 4



Beatriz, 8.º 3



Catarina, 8.º 3

8.º ANO

Olivia Rodrigo is a famous singer.

She is filipin – American and she was born on 20th March 2003.

She's medium height and she's thin. She has got brown eyes, beautiful long brown hair and both her nose and mouth are small. She's authentic and empathetic.

Olivia Rodrigo became famous in 2016 as a member of the cast of a Disney series, and in 2021 with the release of her single "Drivers License" she got famous worldwide.

Two of the fun facts I found about her are: she wrote part of the song "Good 4 you" while she was in the bath and she was born with a half deaf left ear.

I like her so much because I like her song lyrics.

Luana Lira, 8.º I



My favourite celebrity is Milo J. He is famous for his songs. He became famous in 2022, at just 15, almost 16 years old, with his song "Milagrosa", which went viral on social media platforms like TikTok, Spotify, and others.

He has short black hair, dark brown eyes, black eyebrows, and on his left eyebrow he has two slits.

Now I'm going to tell you two interesting facts about him. The first is that he was one of the youngest artists ever nominated for the Latin Grammys. The second is that he started making music professionally in 2021, at a very young age.

I love him mainly because of the lyrics of his songs and the way he sings each one of them. I also love him because ever since I was 10 or 11 years old, I've always enjoyed listening to him. And lastly, I really like him because he shows that with a lot of effort you can achieve whatever you want.

Sofia, 8º2



My top 3 animated characters



Naruto is tall and thin with short, straight, fair hair. He sometimes seems stupid but he's not.



Kei is tall and thin with short, straight, blonde hair. He's very brave and outgoing.



Shoyo is tall and thin with short, straight, ginger hair. He's very energetic and funny.

Cidália Silva, 9.º5

My top 3 Animated Characters

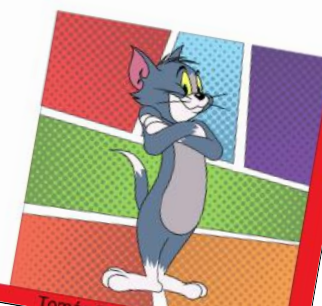
Garfield is short and plump with short, straight, orange fur. He's very lazy.



Sonic is short and thin with short, straight, blue hair. He's very fast.



Tom is short and thin with short straight, grey hair. He's very funny.



Tomás Camacho Fernandes, 9.º5

CRIMINAL INVESTIGATOR

My dream job is to be a criminal investigator. A criminal investigator's job is to collect evidence, analyse information and solve crimes. I want this job because I think it's interesting to analyse and solve crimes. To have this job it would be useful to have good observation skills and good analytical and critical thinking. I suppose my ideal workplace would be a place that is comfortable to work at. However, to have this job there would be some challenges like high stress and pressure.

Beatriz Freitas, 9.º



ASTRONAUT

My dream job is to be an astronaut, and you might be wondering why! I want this job, because I would like to explore the possibility of life in other planets, like new species, aliens and much more. To be an astronaut in ESA (European Space Agency), you need to be a citizen of an ESA member state, at least 3 years of professional experience after graduation. You need to be fluent in written and spoken English and capable of staying calm under pressure. I would like to work in ESA, in a workplace that everyone does their part so it would always work incredible and because of that there would be a low risk of accident. From radiation exposure, microgravity effects, to psychological challenges, astronauts are confronted with a multitude of hazards that demand rigorous preparation, advanced technology and detailed planning to mitigate all of that. Apart from this, astronauts spend a lot of time away from the family, which is, for me, the most difficult challenge. Everyday tasks, like eating, taking a bath or sleeping are very challenging.

Lourenço Duque, 9.º



7.º ANO

MESSAGE ELECTRONIQUE (COURRIEL/MÊL /E-MAIL)

Rédiger un nouveau message

Envoyer Enregistrer en tant que brouillon

De: Iara

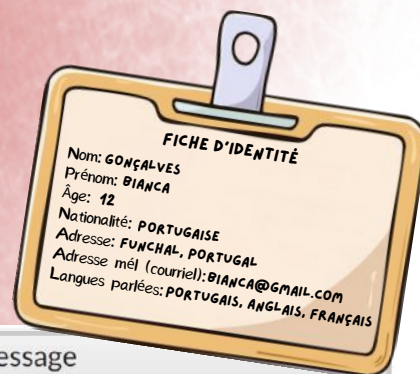
Pour: Hiochi

Sujet: Je me présente

Salut !
Je m'appelle Iara Freitas. J'ai 12 ans. Je suis portugaise.
J'habite à Funchal, au Portugal.
Je parle portugais, anglais et français.
Mon adresse mél est ilpf0312@gmail.com.
Au revoir !
Iara

Envoyer

Iara Freitas Classe 7e 1



Rédiger un nouveau message

Envoyer Enregistrer en tant que brouillon Carnet d'adresses

De: Bianca Gonçalves

Pour: Pietro

Sujet: Je me présente

Salut, ça va ?
Je m'appelle Bianca Gonçalves. J'ai 12 ans. Je suis portugaise. J'habite à Funchal, au Portugal. Je parle portugais, anglais et français.
Mon adresse mél, c'est Bianca@gmail.com.
A bientôt.
Bianca

Envoyer

Bianca Gonçalves Classe 7e 1

Rédiger un nouveau message

Envoyer Enregistrer en tant que brouillon Carnet d'adresses

De: Inês Gomes

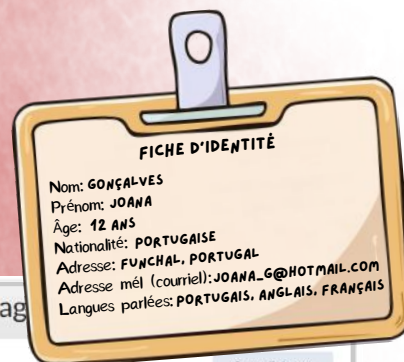
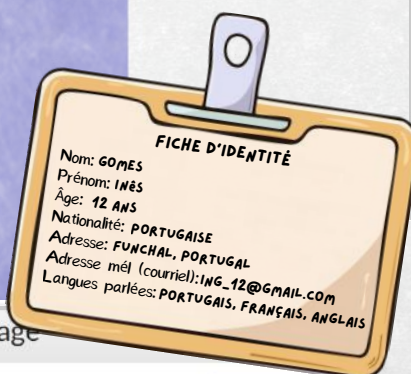
Pour: Pietro

Sujet: Je me présente

Salut!
Je m'appelle Inês Gomes. J'ai 12(douze) ans. Je suis portugaise.
J'habite à Funchal, au Portugal. Je parle portugais, français et anglais.
Mon adresse mél est ing_12@gmail.com.
Au revoir !
Inês

Envoyer

Inês Gomes Classe 7e 1



Rédiger un nouveau message

Envoyer Enregistrer en tant que brouillon Carnet d'adresses

De: Joana

Pour: Amir

Sujet: Je me présente

Salut!
Salut ! Ça va ?
Je m'appelle Joana Gonçalves. J'ai 12 ans. Je suis portugaise et j'habite à Funchal, au Portugal. Je parle portugais, anglais et français. Mon adresse mél, c'est joana_g@hotmail.com.
A bientôt !
Joana

Envoyer

Joana Gonçalves Classe 7e 1

TRABALHOS REALIZADOS
NO ÂMBITO DA DISCIPLINA
DE FRANCÊS

8.º ANO



Mes loisirs préférés sont jouer au foot, aller à la plage et faire du vélo.

Pendant mes loisirs, je joue à des jeux en ligne, je regarde des séries et je vais au centre commercial.

Le weekend, j'aime me promener, jouer aux cartes et aux échecs.

Pendant les vacances, je vais à la piscine et au parc et je m'amuse entre amis.



Bernardo Passos N.º 2 Classe 8e 2

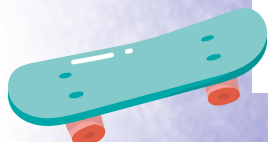


Mes loisirs préférés sont faire du skate, me promener et écouter de la musique.

Pendant mes loisirs, je joue à des jeux en ligne, je me promène et j'écoute de la musique.

Le weekend, j'aime jouer à des jeux en ligne, me promener et écouter de la musique.

Pendant les vacances, je dessine, je fais du skate et joue au foot.



Luana Freitas N.º 10 Classe 8e 2



Mes loisirs préférés sont faire du roller, aller à piscine et jouer au foot.

Pendant mes loisirs, je danse et je surfe sur internet. J'aime écouter de la musique et dessiner.

Le weekend, j'aime sortir avec ma famille ou mes amis.

Pendant les vacances, je vais à la piscine et chez mes grands-parents, je prends de photos, je fais du shopping et je regarde des films.



Luana Ramos N.º 12 Classe 8e 3



Ma routine, le mercredi

Le mercredi matin, je me lève, je prends le petit déjeuner, je me lave des dents, je m'habille et vais à l'école. À huit heures, j'ai sciences naturelles. À huit heures et demie, je fais les travaux de français. À neuf heures moins dix, je compte et je calcule des expressions de mathématiques. De onze heures et demie à treize heures, je vais à FPS et, à midi et quart, je fais de l'éducation physique.

L'après-midi, je déjeune avec ma famille. De treize heures à quatorze heures et demie, je joue à des jeux vidéo et je regarde la télé. De quatorze heures et demie à quinze heures moins cinq, je fais le lit et la vaisselle, je descends la poubelle, je mets la table et je fais les devoirs.

Le soir, à vingt heures, je rentre à la maison, je regarde la télé et je prends une douche. À vingt-et-une heures, je dîne avec ma famille et, à vingt-deux heures, je me couche.

André Teles N.º 1 Classe 8e 1

Ma routine, le vendredi

Le vendredi matin, je me lève à six heures quarante cinq. Je me lave les dents et je me peigne.
Au collège, j'apprends l'anglais et je travaille les mathématiques. Je dessine en Éducation Visuelle. Après, je vais chez moi en autobus. (Je rentre en autobus.)

L'après-midi, je prends une douche et je fais les devoirs. Après, je fais le lit et je mets la table. Je descends la poubelle.

Le soir, je lis un livre, je dîne avec ma famille et je me couche.

Diana Rodrigues N.º 3 Classe 8e 3

Ma routine, le jeudi

Le matin, à sept heures et quart, je me lève et je prends le petit-déjeuner. Ensuite, je prends une douche, après je m'habille. Après, je vais à l'école. A l'école, j'apprends le français et les maths. Je lis et je fais des exercices de maths et de portugais.

L'après-midi, je rentre à la maison et je déjeune avec ma famille, de treize heures à quatorze heures et demie. Ensuite, je joue au football avec mes amis, à quinze heures. Après, je rentre à la maison. Je fais la vaisselle et je descends la poubelle.

Le soir, je me lave les mains et je dîne avec mes parents, à vingt-et-une heures moins le quart. Avant de faire les devoirs, je me brosse les dents. À vingt-et-une heures et quart, je fais vaisselle et je regarde la télé. À vingt-deux heures, je me couche.

Marcio da Silva Vieira N.º 13 Classe 8e 2

A moda 6 7 invadiu a aula de Português e como tal a turma 5, do 5.º ano não podia deixar de aprender. No contexto da matéria em estudo, todos colaboraram na recolha de 67 provérbios! Assim, ao longo do mês de dezembro foram

registados os provérbios e os respetivos significados, promovendo a oralidade e interpretação.

No dia 6 de janeiro, assinalou-se a lição 67 e todos os provérbios foram reescritos e guardados num envelope,

que está afixado na sala 606. Nas próximas aulas, é sorteado um provérbio e relembra a explicação. Aprender provérbios é manter viva a nossa tradição oral, pois contêm “segredos” da nossa história e cultura!

Prof.ª Ana Spínola

1 – Água mole em pedra dura, tanto bate até que fura

Significa que... a persistência supera obstáculos, mesmo os mais difíceis.

Significa que... não devemos fazer juízos de valor pela aparência.

6 – É melhor prevenir do que remediar

Significa que... não devemos fazer juízos de valor pela aparência.

9 – Não julgar o livro pela capa

33 – O silêncio é de ouro

Significa que... é melhor ficar calado, do que dizer disparates ou algo que vá magoar o outro.

Significa que... não devemos criticar os outros, quando todos temos falhas.

61 – Quem tem telhados de vidro não atira pedras

Significa que... devemos nos adaptar às tradições e culturais dos lugares onde estamos.

67 – Em Roma, sê romano

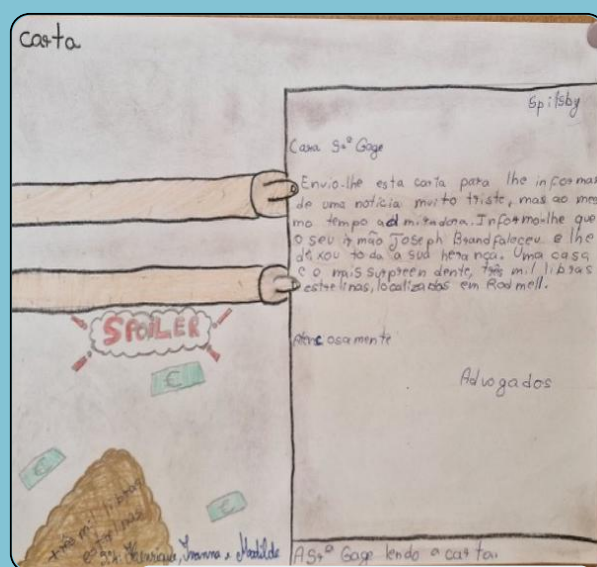
No âmbito do estudo da obra *A Viúva e o Papagaio*, de Virginia Woolf, as turmas 3 e 4 do 5.º ano participaram numa atividade prática e criativa que decorreu após a leitura e análise do texto nas aulas de Português.

A proposta consistiu na elaboração de uma banda desenhada coletiva, onde os alunos, organizados em grupos, recriaram os principais momentos da narrativa, explorando personagens, cenários e diálogos. Esta atividade teve como objetivos:

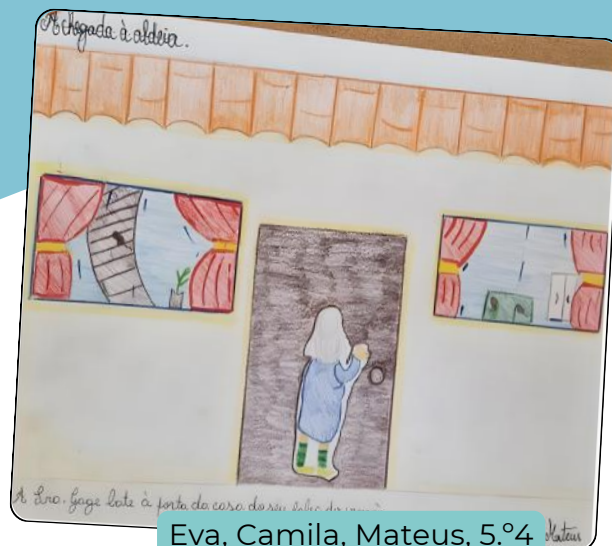
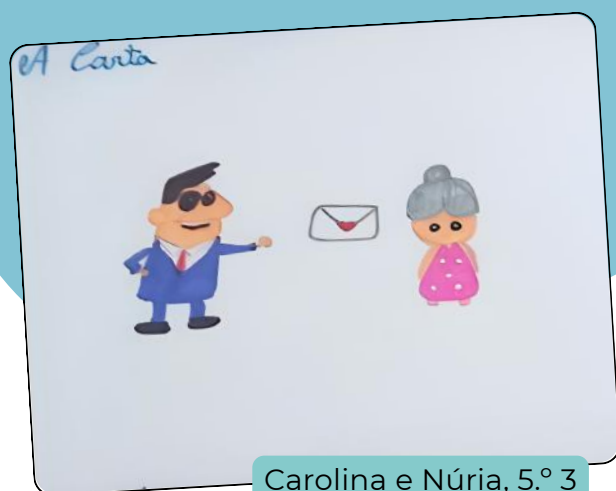
- Consolidar a compreensão da obra;
- Desenvolver competências de síntese e expressão escrita;
- Estimular a criatividade e a cooperação entre pares.

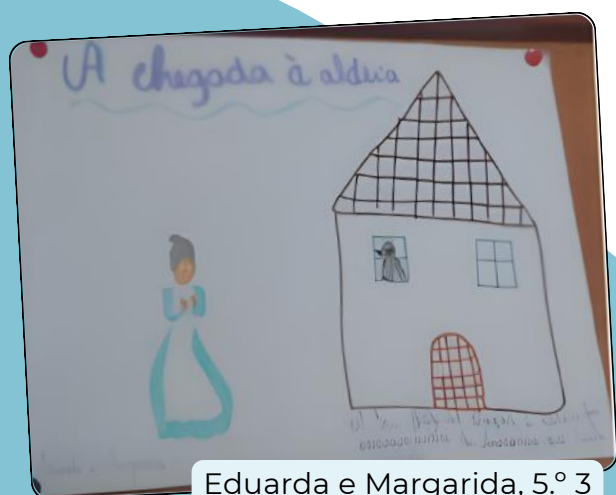
Os trabalhos revelaram grande empenho e originalidade, com ilustrações expressivas e uma adaptação fiel à história. A atividade permitiu aos alunos aplicar os conhecimentos adquiridos de forma lúdica, reforçando a interpretação do texto e a valorização da leitura.

A Viúva e o Papagaio



Mariana, Ivanna, Matilde, 5.º4

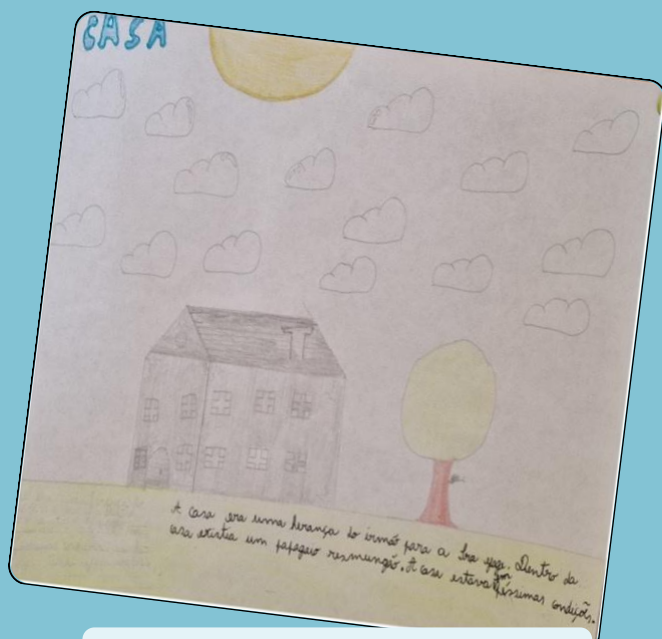




Eduarda e Margarida, 5.º 3



Alice, Diana e Rodrigo G. 5.º 3



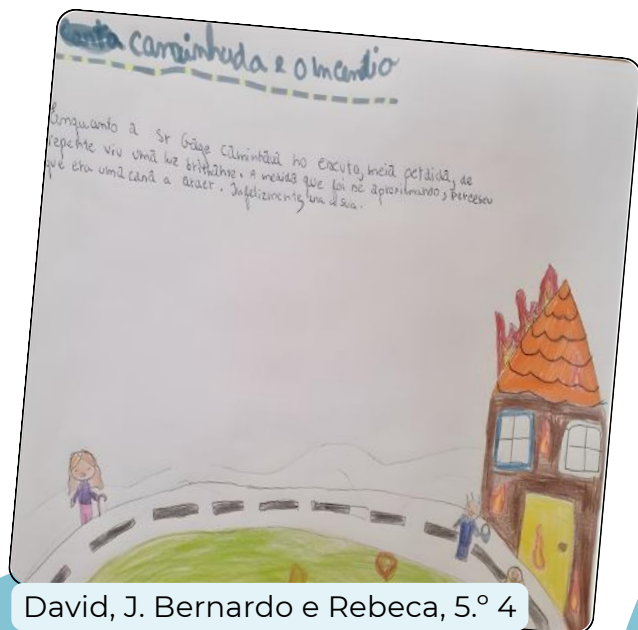
Alejandro, Leandro e Simão, 5.º 4



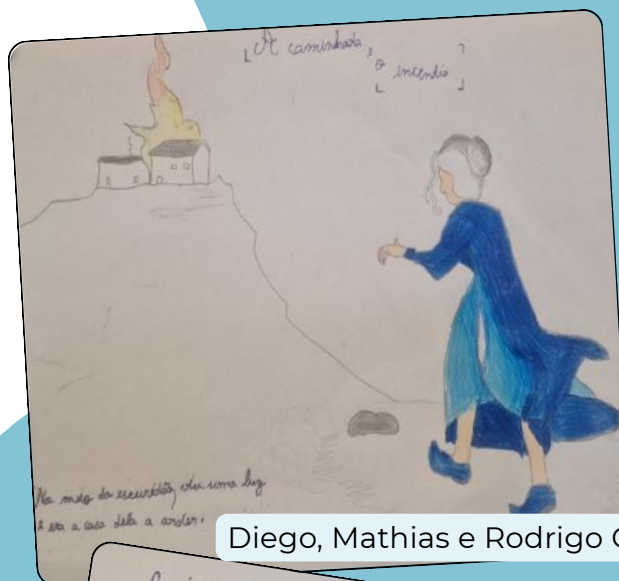
Carlota, Rodrigo e Samara, 5.º 4



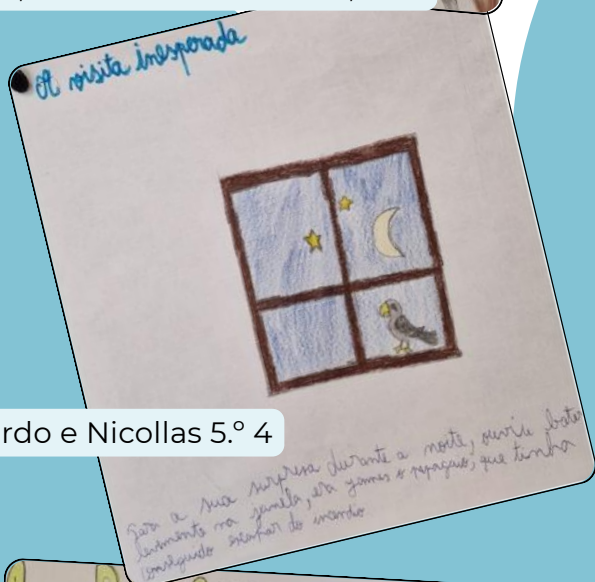
James, Miguel e Rodrigo F., 5.º 3



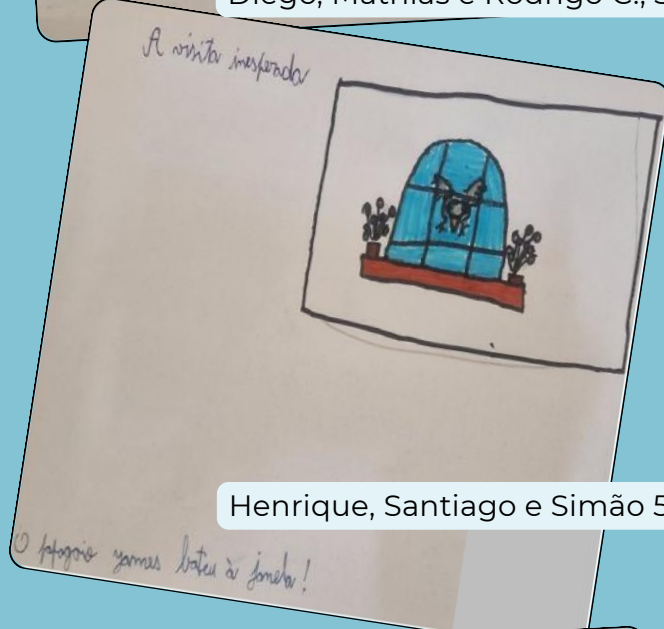
David, J. Bernardo e Rebeca, 5.º 4



Diego, Mathias e Rodrigo C., 5.º 3



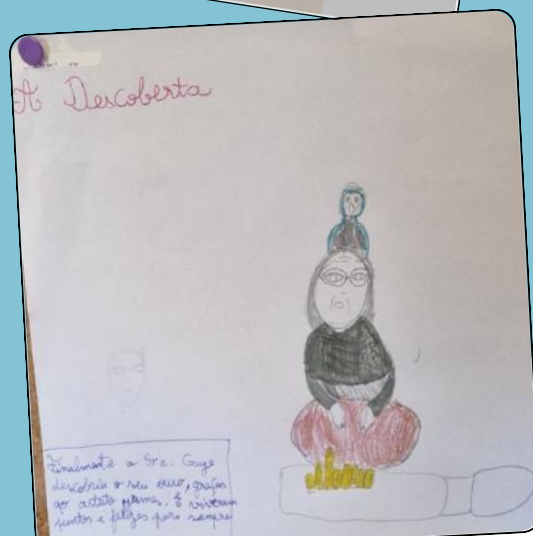
Bernardo e Nicollas 5.º 4



Henrique, Santiago e Simão 5.º 3



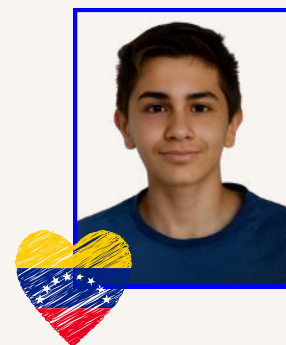
alunos Christopher, Emília e Inês, 5.º 3



Clara, Leonardo e Margarida, 5.º 4

A PÁTRIA DE BOLÍVAR: UM CANTO CONTRA AS CADEIAS

HHH>



Ó tu, bravo povo,
Tu que do jugo nasceste,
Vinde e lutaí de novo
Por aquela liberdade que perdeste!

Tu, ó pátria minha,
Tu que foste consumida pela vileza,
É para mim grande tristeza
Que poucos vejam a tua beleza.

Benditas as tuas terras foram,
Por aquele único e inigualável,
De ti todos os recursos brotam
Para seres inexpugnável.

Tão inexpugnável fostes,
Que só o teu próprio povo,
Devido àquele lobo,
Te conseguiu expungar.

Essa serpente que vermelha era,
Que pelo Caracazo fez, ó pátria minha,
Que ninguém, nenhuma pessoa,
Pudesse comprar um kilo de farinha.

Essa serpente, horrível fera!
Dos piores que da história houvera!
Os meios de comunicação lhe eram referentes,
E nem os animais deixou indiferentes!

Homem bastardo, com vil atalaia,
Que, com ainda mais vil horda, veio dizer
Que a todos igualmente trataria,
E todos maltratados foi o que veio fazer.

Toda empresa nacionalizada foi,
"Exprópiese!" gritava a todo o vento,
Semeando por todo o lado o descontentamento,
E deixando aquela dor que tanto doi.

Dor que é cega, mas que se sente,
Dor que há já dois séculos não se via,
Dor que tudo o diferente deixa indiferente,
Dor que até o mais forte chorar o faria.

Cadeias.

Cadeias estas em eleições demonstradas,
Eleições estas que falsamente foram ganhas,
Pessoas estas que cadeias tinham,
Pois só escravos eleger o seu futuro não podiam.

E esta horrível serpente vermelha,
Que já ia ficando velha,
Ao povo roubava, maltratava, matava e exiliava.
A governos tão vis também financiava,
E que por ainda mais vis governos era financiado

Mas o mundo continuara sem prestar-lhe atenção,
Foram os Venezuelanos os que sofreram rejeição,
Da pátria, da família, do trabalho foram exiliados,
Muitos no exílio pouco foram louvados.

Esta serpente um dia faleceu,
De tumor maligno,
Pelo seu feitio indigno,
Foi assim como o ditador morreu.

cont.

Serpente malvada chamada Chavez,
Aos Anjos fez procurar as chaves
Para rapidamente no inferno o fechar
E que o povo deixasse de importunar.

O bravo povo as cadeias tentou tirar,
Mas como presidente um burro veio calhar,
Que burro era para o país bem tratar,
Mas não para torturar e as eleições desrespeitar.

Burro que por anos a Venezuela maltratou,
Os direitos humanos arduamente violou,
Burro que barata propaganda fazia
Que só aquele mais burro que ele ouvia.

Os anos passavam,
O povo indignado pedia mudança,
Com revoltas tentavam inclinar a balança,
Mas os tiros e as bombas isto dificultavam,
Por não dizer que a esperança enterravam.

Venezuela encadeada ficou,
O burro com pós brancos começou a comerciar,
Armas para a guerra também comprou,
E a esperança desterrada estava a ficar

Esperança, palavra tão bonita,
O primeiro que se ganha e o último que se perde,
Palavra que à vil gente tanto irrita,
E que até um deserto pode tornar verde.

O burro esta palavra tentou sabotar
Para tudo a sua mercê ficar,
Mas não deu conta que com o bravo povo lutava,
Além de que o mundo mais e mais o detestava

Foi então que tudo mudou,
Uma mulher para a presidência se candidatou,
O burro não a deixou,
Pois ele corrupto, de corrupta a chamou.

As afirmações infundadas eram,
No entanto, os juízes a verdade esconderam
Mas a valente mulher outro homem candidatou,
E o medo no burro se implantou.

Durante meses os dois valentes lutaram,
Perseguição, medo e incertezas ultrapassaram,
Também venezuelanos que a oposição apoiavam,
oposição as cadeias que agora os dominavam.

Chegou o grande dia, o dia da Eleição,
Os encadeados esperavam com emoção,
Mas o burro "imaduro" recorreu ao fraude.
Um ato de mau perder que ninguém aplaude.

A mulher valente logo mostrou provas
(Já que estas coisas não eram novas),
A notícia aos sete ventos se espalhou.
E todo bom país gritou:

"Basta, aceitai a tua derrota,
Parai já de agir como idiota!"

Todos os venezuelanos as ruas saíram
Uns lutando por liberdade outros por repressão
Alguns foram capturados outros morreram
Uma tristeza a quantidade de vidas que se perderam

Os meses passaram,
Os dois valentes já exiliados se tornaram,
Cinquenta milhões a cabeça do burro valia
Para tentar acabar com a tirania

Só em setembro, Trompete ao mundo anunciou:
Armada potente no caribe colocou
Para com narcotraficantes do regime atacar
E assim as suas economias apertar.

cont.

Só naquele dia, 16 de novembro,
No caribe juntou-se grande membro,
O grande porta-aviões Gerald Ford,
Esperemos com a galhofa acabe em "tempo-record"!

Ao bravo povo pacientemente impaciente,
Saúde e bênçãos por tanto aguentar,
Para poder finalmente ser independente,
E após um país inteiro sustentar.

Em minhas veias corre a Venezuela,
E nela vivem os que amo com fervor,
Por isso levanto a voz que se revela,
Contra o destino que lhe impôs tanta dor

Sempre desejo pacífica resolução,
Para que não morram inocentes,
Para que não haja devastação,
E para que não se destruam pertencentes

No entanto, se os apoiantes do burro não se renderem
Que a justiça sobre eles caia,
Pois eles a escolher têm duas vertentes:
Uma é a guerra e a outra que ele saia.

Filhos de Bolívar, bravo povo!
A esperança por nada perdaís!
A pressão ao burro eu mesmo a comprovo,
Não vos rindais jamais!

O futuro ainda existe,
E brilhante para vós parece ser!
O único que digo é resiste!
Para a liberdade voltar a ver!

Lembraí-vos caros leitores:
A esperança é o oxigênio da alma, por isso
para perder a liberdade é preciso deixar de
respirar.

Matthew de Andrade



ECRÃS INIMIGOS DO CONVÍVIO?

Nos nossos dias todo o mundo tem telemóveis, desde o mais jovem até ao mais idoso, e até as crianças da mais tenra idade têm tablets ou outros dispositivos, por isso estas “novas tecnologias” têm uma grande influência sobre nós e as nossas relações sociais, especialmente no facto de estas nos ajudarem a conhecer uma enorme quantidade de pessoas de todos os lugares do mundo, porém estes “ecrãs” provocam nos uma grande adição por causa da dopamina. Por essa razão, considero que os ecrãs prejudicam-nos no convívio mais do que nos ajudam e deveríamos mudar.

Primeiramente, mesmo que as redes sociais dos nossos dispositivos permitem-nos conhecer muita gente, os ecrãs criam uma adição que nos impede de criar laços estreitos com as pessoas que conhecemos na vida real e, por conseguinte, as pessoas tendem a ignorar os que os rodeiam, por exemplo no vídeo publicitário “#EatTogether – campanha publicitária” as pessoas não tentam conviver e interrelacionar-se pois estão viciadas no telemóvel.

Seguidamente, o uso aditivo dos dispositivos pode diminuir a quantidade e o tempo de

sono, assim como

reduzir a atenção,

aumentar a agressividade e a irritabilidade, tudo isto provoca que, irremediavelmente, a convivência seja reduzida. Por exemplo, tenho colegas que por causa desta adição dormem pouquíssimo e têm, consequentemente, menor capacidade de atenção social.

Concluindo, uso de ecrãs reduz o nosso convívio e cria adição, no entanto será que a culpa é destes ou nossa por não procurar o convívio e entregá-los há meninos tão pequenos? Por isso devemos usar os espaços de convívio para conviver mais e ser, assim, mais felizes.

Matthew de Andrade, 9.º 2



O TURISMO NA MADEIRA

Como é já bem sabido, o turismo mundial tem aumentado exponencialmente e a Madeira, como bom destino insular, tem-se beneficiado enormemente dessa tendência, pois é uma ilha que, não centenas de milhares, mas sim milhões de pessoas visitam todos os anos^[1]. Este fenómeno estimula a economia, cria milhares de empregos^[2] e aumenta a arrecadação do Estado^[3], que, por sua vez, pode usufruir desses fundos para melhorar a infraestrutura, os serviços e investir em outros projetos que diversifiquem o rendimento e melhorem a qualidade de vida da população. No entanto, o turismo também tem os seus lados negativos.

Primeiramente, uma das queixas mais frequentes na ilha - e em todo o país - é o aumento dos preços da habitação, um problema diretamente relacionado com o turismo, pois este provoca gentrificação e, consequentemente, a perda de habitação acessível para as populações locais. Ou seja, o facto de existir muito turismo leva os proprietários a perceberem que podem ganhar



muito mais dinheiro ao alugarem as suas casas a turistas por noite do que a madeirenses por mês, ou ao vendê-las a investidores estrangeiros mais ricos. Assim, há cada vez menos arrendamento normal e os preços, tanto de compra como de aluguer, sobem drasticamente^[4].

Um exemplo fora da Madeira são bairros como Alfama ou Mouraria em Lisboa, onde muitas casas foram transformadas em alojamentos turísticos, fazendo disparar os preços. Ainda assim, existem soluções que poderiam ser implementadas para atenuar estes problemas sem destruir os benefícios do turismo, como, por exemplo, incentivar o arrendamento

de longo prazo, oferecendo benefícios fiscais a quem alugue a famílias locais, e criar licenças específicas para o alojamento turístico, garantindo que o número de habitações destinadas a esse fim não se descontrole e que o preço da habitação se mantenha acessível para os madeirenses.





Por outro lado, o turismo provoca frequentemente a sobrecarga dos espaços e dos serviços públicos, bem como grandes quantidades de poluição, tanto direta como indiretamente.

Em épocas altas, a presença massiva de turistas leva a que serviços como transportes públicos, sistemas de saneamento e tratamento de resíduos, ou até espaços públicos como praias, trilhos e parques fiquem sobrelotados. Isto dificulta a resposta à procura e piora a experiência tanto dos madeirenses como dos próprios turistas.

Além disso, o turismo gera po-

luição, pois há mais aviões e barcos em circulação e mais pessoas a produzir resíduos de forma irresponsável.

Ainda assim, há várias formas de mitigar estes problemas, por exemplo, melhorando os serviços públicos, tornando-os, assim, mais eficientes e sustentáveis, distribuir o turismo por outras zonas da ilha menos visitadas e instalar mais pontos de reciclagem, além de aplicar de forma mais rigorosa as medidas de proteção ambiental.

Em resumo, a Madeira é um lugar onde o encanto da natureza e a hospitalidade do seu povo se unem e é esse

equilíbrio que devemos proteger. O turismo trouxe-nos crescimento e oportunidades, mas também desafios que já não podemos ignorar.

Se quisermos preservar a Madeira como um lar e não apenas como um monumento turístico, temos de agir já.

A sustentabilidade não é um luxo, é a única forma de garantir que o que hoje encanta o mundo continuará a brilhar, iluminando as próximas gerações nesta nossa pérola do atlântico.

Matthew de Andrade, 9.º 2

[1] Em 2024 houve, na Madeira, 11,7 milhões de dormidas e cerca de 2,2 milhões de hóspedes. (<https://observador.pt/2025/02/14/madeira-regista-aumentos-nas-dormidas-em-2024/>)

[2] Segundo estudos, as empresas de turismo da Madeira são das que têm maior peso no emprego, com 27% do total dos postos de trabalho gerados e 87000 empresas de turismo criadas desde 2021. (<https://www.dnoticias.pt/2025/10/1/464912-estudo-conclui-que-27-do-emprego-na-madeira-e-gerado-por-empresas-de-turismo/>)

[3] O estado gerou 3 mil milhões de euros de janeiro até Junho de 2025 pelo turismo

[4] Explicação mais detalhada:

(<https://www.idealista.pt/news/imobiliario/habitacao/2023/12/21/60738-viver-na-madeira-o-acesso-a-habitacao-e-o-desafio-dos-locais>)

[5] (<https://www.dw.com/pt-002/aumento-do-turismo-em-lisboa-transforma-bairros-hist%C3%B3ricos/a-37560447>)

A Escola é um espaço de diversidade, onde cada aluno é único e tem direito a aprender, participar e desenvolver-se num ambiente que valorize as diferenças. Nesse sentido, a promoção de práticas inclusivas torna-se essencial para a construção de uma comunidade escolar mais informada, consciente e sensibilizada.

Com esse propósito, ao longo do ano letivo, é dinamizada a atividade “Exposição de Informação” no Placar Inclusivo, uma iniciativa do Grupo de Educação Especial que visa informar e sensibilizar o pessoal docente e não docente para a importância da educação inclusiva.

Através da divulgação de

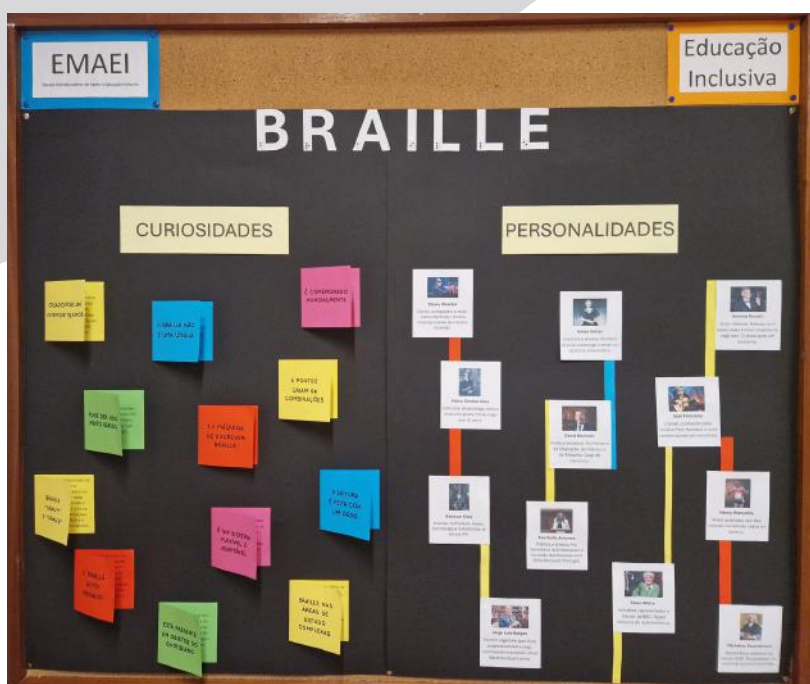
informação clara e acessível, estas exposições procuram reforçar o papel de todos os elementos da escola na criação de um ambiente educativo acolhedor, equitativo e respeitador da diversidade.

No mês de outubro foi divulgada informação sobre saúde mental.



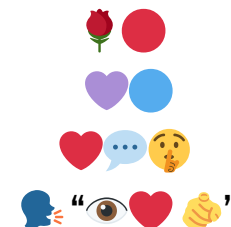
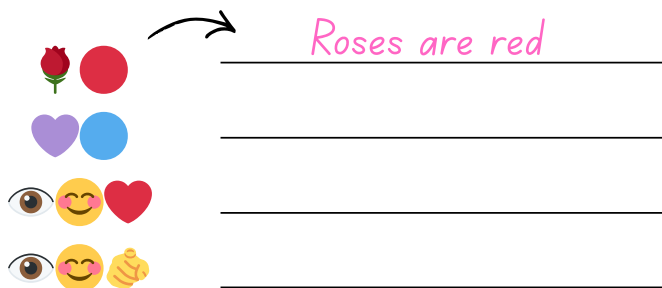
No mês de novembro foi divulgada informação sobre material adaptado.

No mês de dezembro foi divulgada informação sobre a diabetes.

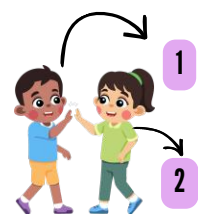


No mês de janeiro foi divulgada informação sobre o braille.

Consegues descobrir a mensagem escondida? Usa os emojis para reconstruir os poemas de St Valentine. Estão em inglês.



Agora vamos ao Francês!
Observa as imagens e
liga-as às palavras corretas.

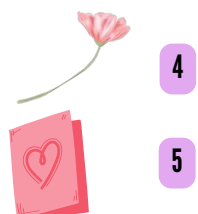


A AMI

B AMIE



C AMOUR



D FLEUR



E CARTE POSTALE



F CHOCOLAT



G ROSE



H BISOU



I ROUGE



J COEUR

Agora procura na sopa
de letras as **10 palavras**
francesas relacionadas
com o Saint-Valentin.

B	E	T	I	N	A	M	I	E	T
U	I	A	C	E	P	D	C	A	E
W	P	S	G	T	Q	L	L	R	S
U	R	U	O	S	O	O	G	U	O
M	O	G	F	U	C	Z	T	O	R
R	T	M	O	O	O	H	H	M	C
P	T	O	H	X	E	T	R	A	C
K	I	C	B	B	U	I	Q	I	C
P	U	W	G	E	R	K	M	H	G
D	R	U	E	L	F	A	X	N	Q

O MEU CANTINHO FAVORITO É...

6.º ANO

A BIBLIOTECA

Eu gosto da biblioteca pois tem um ambiente calmo e muitos livros interessantes. Uso este local para estudar, ler e jogar. É um local sereno e cheio de fantasia e alegria. É, diariamente, usado pelos estudantes que vão ler e divertir-se em silêncio.

A biblioteca da escola é divertida para conviver com os outros alunos e para praticar a leitura de livros adequados a cada idade. É o meu lugar favorito pois é espaçoso, tem vários livros e jogos.

Diana Teixeira, n.º 3, 6.º 2



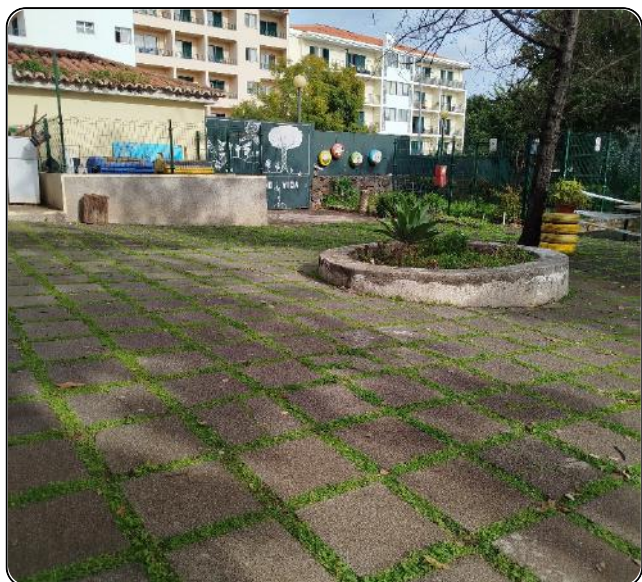
O JARDIM

O meu cantinho favorito é o jardim, um lugar cheio de vida. Lá, há muitas plantas, árvores, uma pequena horta, vários animais, como joaninhas, lagartixas, rolas, pombos e osgas.

É um espaço onde convivemos, brincamos e descansamos. No centro do jardim existe uma árvore muito especial que muda de aspeto ao longo do ano: na primavera fica cheia de folhas e flores, no verão dá sombra, no outono as folhas mudam de cor e no inverno fica mais despida.

Este jardim é o meu cantinho favorito porque me faz sentir bem e em contacto com a natureza.

Artur Góis Spínola, n.º 1, 6.º 2



O MEU CANTINHO FAVORITO É...

(CONT.)

6.º ANO

A SALA 604

O meu cantinho favorito da escola é uma sala de aula, mais concretamente, a sala 604. A sala 604 é o meu canto favorito da escola por que foi lá que eu conheci os meus amigos, estudei, ri e iniciei o meu percurso escolar no 2º ciclo. Nesta sala, passei momentos inesquecíveis, uns felizes e outros tristes. Por esses motivos, eu tenho um grande carinho pela sala 604.

Maria Francisca de Sousa Jardim

nº16, 6.º3



BAR - SALA DE CONVÍVIO

O meu cantinho favorito na escola é a parte de convívio do bar. Adoro estar lá porque posso brincar e conversar com os meus amigos. Quando estamos juntos, quase parece que estamos noutro lugar, como por exemplo num café.

É um espaço divertido onde me sinto bem e onde posso esquecer um pouco os estudos.

Vitória Maria Costa Silva, nº20, 6.º3



AGRADECIMENTOS

A Equipa Editorial da Revista DL expressa o seu sincero agradecimento a todos os colegas do Departamento de Línguas que contribuíram para esta edição com os trabalhos criativos e dedicados dos seus alunos. Cada atividade, cada texto e cada projeto aqui partilhado revela o empenho diário que colocam no ensino do Português, Inglês, Francês e Educação Especial, e a forma inspiradora como motivam os nossos alunos a aprender e a comunicar em diferentes línguas.

Um agradecimento especial aos Delegados de Grupo, pela colaboração constante, pela organização e pela disponibilidade; e ao Coordenador de Departamento, pela orientação, incentivo e visão que tornam possível a concretização de projetos como este.

Queremos ainda agradecer, de forma muito especial, a todos por terem aceitado esta empreitada que é a criação de uma revista. A vossa abertura, entusiasmo e espírito de equipa fizeram com que este projeto ganhasse vida e se tornasse um verdadeiro espaço de celebração do talento dos nossos alunos e da força do nosso trabalho conjunto.

Obrigada por caminharem connosco nesta aventura.

Obrigada por ajudarem a dar voz às línguas que nos unem.

A Equipa Editorial

Soluções dos passatempos pág. 32

Roses are red,
Violets are blue,
I like hearts,
And I like you.

Roses are red
violets are blue,
Hearts speak softly
saying “I love you.”



B	E	T	I	N	A	M	I	E	T
U	I	A	C	E	P	D	C	A	E
W	P	S	G	T	Q	L	L	R	S
U	R	U	O	S	O	O	G	U	O
M	O	G	F	U	C	Z	T	O	R
R	T	M	O	O	O	H	H	M	C
P	T	O	H	X	E	T	R	A	C
K	I	C	B	B	U	I	Q	I	C
P	U	W	G	E	R	K	M	H	G
D	R	U	E	L	F	A	X	N	Q



Equipa Editorial

Coordenador Departamento Línguas

Sandro Nóbrega

Delegados de Grupo

Carla Costa

Edite Andrade

Maria “Michelle” Costa

Marta Vieira

Paula Freitas

Sandro Nóbrega

Professores Colaboradores

Docentes que contribuíram com trabalhos realizados pelos seus alunos

Edição, Organização e Paginação

Paula Freitas

Agradecimento Especial

A todos os colegas que aceitaram embarcar nesta empreitada de dar vida à Revista DL, contribuindo com entusiasmo, criatividade e espírito de equipa.

O vosso trabalho tornou esta publicação possível e significativa.





Celebrar as línguas que nos unem

Porque cada língua é uma ponte, cada palavra um encontro e cada voz uma forma de crescermos juntos

Departamento de Línguas

Escola Básica com Pré-escolar de Santo António e Curral das Freiras

<https://escoladigital.madeira.gov.pt/ebsantonio/>